

## KULLANIM TALİMATLARI

Bu eldivenler, temel olarak (AB) 2016/425 Sayılı KKD Yönetmeliğinde tanımlanan mekanik risklere karşı koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu ürün, EN388:2016 + A1:2018 (Mekanik Risklere Karşı Korumaya Eldivenler) ve EN420:2003 + A1:2009 (Korumaya Eldivenlere İlişkin Genel Gereklilikler ve Mueyene Yönetimleri) ile uyumludur. Sertifikasyondan sorumlu ana şirk. Kuruluş, Bracetown, Business Park, Clonee, Dublin 15, D15 YN2P, İrlanda' adresinde bulunan SATRA Technology Europe Ltd. firmasıdır. Anaşık Kuruluş (NB) Numarası: 2777. Erenler OSB, Mah. 27. Sokak No:19, Taspınar – Aksaray, Türkiye (www.safetylord.com) adresinde mukim (celebi Kardesler Yapı İns. Celik. Konst. Tur.Loj.Med.Tek.İs Guv. Malz. Dan. Bil. Yaz. Mak. Ve Tec. İml. San. İth. İhr. Ve Tic. Ltd. Şti. tarafından üretilen eldivenlerbu gereklilikleri karşılamaktadır.

Her eldiven tipi ve koruma düzeyine yönelik mevcut boyut aralığı aşağıda gösterilmiştir.

Model Ref.	Mevcut Boyut Aralığı	EN388:2016+A1:2018 Ulaşılan Düzeyler**
FullFlex	7 / 8 / 9 / 10 / 11	4132A
FullFlex+(Plus)	7 / 8 / 9 / 10 / 11	4132A
FullFlexFull	7 / 8 / 9 / 10 / 11	4132A
FullFend	7 / 8 / 9 / 10 / 11	4142A
FullFend+(Plus)	7 / 8 / 9 / 10 / 11	4142A
FullFend Full	7 / 8 / 9 / 10 / 11	4142A
FullForm	7 / 8 / 9 / 10 / 11	3131A

\* Yukarıda gösterilen tüm eldiven tipleri, takıldıktan sonra esneyecek şekilde tasarlandığından EN420:2003+A1:2009'da belirtilen aşgari uzunluk ölçülerinden kısa olabilir. Buna ek olarak, baki bölgeye yönelik risk unsurları da en az indirilmiştir.

\*\* Tüm EN388:2016+A1:2018 muayeneleri avuç içi üzerinde yapılmış olup baki geçen koruma elin avuç içi kısmı ile sınırlanmamaktadır.

### İşaretleme Kodları

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUMA SAĞLAYAN EN288:2016+A1:2018 STANDARDINDA KORUYUCU ELDIVENLER					
DÜZEY	1	2	3	4	5
6.1 Aşınma Direnci (Döngü Sayısı)	100	500	2000	8000	-
6.2 Coupe Testi: Bıçak Kesici Direnci (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
6.4 Yırtılma Direnci (N)	10	25	50	75	-
6.5 Delinme Direnci (N)	20	60	100	150	-

TEST	Düzey A	Düzey B	Düzey C	Düzey D	Düzey E	Düzey F
6.3 Düz Bıçak Kesici (TDM) Direnci (N)	2	5	10	15	22	30
6.6 Darbe Koruması	İlgili muayene aşamasına tabii olup geçmiş ise "P" işareti taşır, muayeneye tabii olmaması veya öğrenmesi ise herhangi bir işaret taşmaz.					

Muayenelerin yapılmaması, gerekli görülmemesi veya uygun olmaması halinde, piktoqramın altındaki ilk 5 hanelen herhangi birinin yerine "X" işareti konabilir.

# Eğer muayeneye geçmiş ise "P" işareti konulur. Ancak, eğer darbe muayenesi yapılmaması veya eldiven bu muayeneye geçmemesi ise altındaki herhangi bir işaret yer almaz. (Bu durumda, piktoqramın altında sadece ilk dört haneldeki rakam ve düz bıçak kesici muayenesi sonucunu belirten bir harf yer alır)

\*0, eldivenin belirtilen risk unsuru için aşgari performans seviyesinin altına düştüğünü gösterir.

### 1. KULLANIM

Çalışma alanınızda maruz kalabileceğiniz risklere karşı dayanıklı eldivenler seçin. Lütfen doğru boyut ve bedendeki eldivenleri kullanın. Kullanılmadan önce eldivenleri (yeniler de dahil olmak üzere) görsel olarak kontrol edin. Kullanılmadan önce daha önceki kullanımlardan veya saklama koşullarından kaynaklanan kesik, yırtık, delik, sertlik, çabarma veya renk atma gibi eldiven malzemesinin hasara uğradığını veya kimyasal madde etkisine maruz kaldığını gösteren bir işaret olup olmadığını kontrol edin. Kirlenmiş, kesilmiş, delinmiş, aşınmış, yıpranmış ya da orijinal şekli bozulmuş eldivenleri kullanmayın. Bu ürünün AB Uygunluk Beyanını http://www.safetylord.com/EUConformity adresinden görüntüleyebilirsiniz.

### 2. SAKLAMA KOŞULLARI VE RAF ÖMRÜ

Depoların ürünlerinizi orijinal ambalajında saklayın. Korumaya eldivenlerini, uygun şekilde sardıkları takdirde 5 yıllık (hiç kullanılmaması koşuluyla) raf ömrüne sahiptir. Ürün ambalajının açılması, eldivenler orijinal ambalajından çıkarılması veya nem, ısı ve/veya doğrudan güneş ışığına maruz kalması halinde üretici tarafından belirlenen raf ömrü süresi geçerlidir. Tüm eldiven tiplerinde en uzun kullanım ömrünü sağlamak için; eldivenleri kullandıktan sonra, doğrudan güneş ışığından uzak, temiz, kuru ve havalandırılan bir ortamda, kesici veya delici aletlerden ayrı olarak saklayınız. Eldivenlerin ıslak halde saklanması ciltte tahriş, döküntü ve hastalıklara ve/veya rahatsızlıklara sebebiyet verebilecek küf, mantar, bakteri veya diğer zararlı maddelerin gelişimine sebebiyet verebilir.

### 3. TEMİZLEME VE İMHA KOŞULLARI

Bu ürünleri makinede yıkamayın veya kuru temizleme yoluyla temizlemeyin. Eldivenleri temizlemek için herhangi bir çözelti madde veya ağartıcı içeren çamaşır suyu veya benzeri kimyasallar kullanmayın. Bu tür maddeler eldivenin hızla aşınmasına ve tahribat edilme koruma düzeyinin düşmesine sebebiyet verir. Eldivenler sadece silinenek temizlenmelidir. Hasar, kontaminasyon veya diğer sebeplerle kullanıma elverişliliğini yitiren koruyucu eldivenler; tekrar kullanılmayacağına emin olarak ve yerel yönetmeliklere uygun bir şekilde imha edilmelidir. Eldivenleri tamir etmeye çalışmayın. Eldivenin hasar görmesi halinde, ilgili hasan üstünüzü, iş yerinizdeki ilgili kişiye veya kuruluşunuza bildirin ve yerine yeni bir eldiven testi temin edin.

### 4. ALERJİ

Mevcut cilt rahatsızlığı olan kişilerin, eldivenleri kullanılmadan önce kullarulanın Sağlık Birimine danışması gerekmektedir. Ciltteki henüz iyileşmemiş kesikler veya sıyrıklar, eldiven giyilmeden önce su geçirmesi bir pansumanla örtülmelidir. Eldivenler uzun süre giymek, alerji veya deri iltihabı dahil olmak üzere olumsuz cilt reaksiyonlarına sebebiyet verebilir. Eldiven malzemesi veya üretim sürecinde dahil olan herhangi bir bileşene dayalı olarak cildin zarar görmesi halinde alerjik tepkiler gelişebilir. Cildinizde herhangi bir alerjik tepki oluşması halinde eldiveni derhal kullanmayı kesin ve dermatoloğunuza danışın.

### 5. UYARI

- İki veya daha fazla katmanla sahip eldivenler için yapılan genel sınıflandırma, en dıştaki katmanın performansını içine geçirir değildir.  
- Eldivenin darbelerle karşı koruma sağlaması halinde (P ile gösterilir), darbeye karşı korumamın yalnızca eldivenin sırt ve avuç içi bölgesine sağlandığı unutulmamalıdır. Darbe Koruması parmaklar için geçerli değildir.  
- Makinelerin hareketli parçalarına dolanma riski varsa eldivenler giyilmemelidir.  
- Kesilme direnci muayenesi esasında gerçekleştirilen körelme için (6.2) bıçak kesici direnci sonuçları göstere niteliğinde iken (6.3) TDM kesilme direnci sonuçları gerçek performans sonuçlarını göstermektedir.

## USER INFORMATION

These gloves have been designed to protect the wearer's hands against primarily mechanical risks as defined by the PPE Regulation (EU) 2016/425. This product is in compliance with EN388:2016+A1:2018 (Protective Gloves against Mechanical Risks) and EN420:2003+A1:2009 (Protective Gloves General Requirements and Test Methods. ), Notified Body responsible for certification is SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown, Business Park, Clonee, Dublin 15, D15 YN2P, Ireland. – NB Number 2777. Gloves manufactured by, Celebi Kardesler Yapı İns. Celik. Konst. Tur.Loj.Med.Tek.İs Guv.Malz.Dan.Bil.Yaz.Mak.veTec.İml.San.İth.İhr.vetİc.Ltd.Şti. Erenler OSB, Mah. 27. Sokak No:19, Taspınar – Aksaray, Turkey (www.safetylord.com) meets these requirements.

Available size range for each style and protection levels achieved are shown below.

Model Ref.	Available Size Range	EN388:2016+A1:2018 Levels Achieved **
FullFlex	7 / 8 / 9 / 10 / 11	4132A
FullFlex+(Plus)	7 / 8 / 9 / 10 / 11	4132A
FullFlexFull	7 / 8 / 9 / 10 / 11	4132A
FullFend	7 / 8 / 9 / 10 / 11	4142A
FullFend+(Plus)	7 / 8 / 9 / 10 / 11	4142A
FullFend Full	7 / 8 / 9 / 10 / 11	4142A
FullForm	7 / 8 / 9 / 10 / 11	3131A

\* All the above styles maybe shorter than the minimum length requirements specified in EN420:2003+A1:2009 as they are designed to stretch upon donning and risk to the wrist area is minimal.

\*\* All EN388:2016+A1:2018 testing is only carried out on the palm and protection is limited to the palm of the hand.

### Marking Codes Explanation

EN 388: 2016+ A1: 2018



Abrasion Resistance  
Circular Blade Cut Resistance  
Puncture Resistance  
Straight Blade Cut/TDM Resistance  
Impact Protection #

EN388:2016+A1:2018 PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS					
LEVEL	1	2	3	4	5
6.1 Abrasion Resistance (Number of Cycles)	100	500	2000	8000	-
6.2 Coupe Test: Blade Cut Resistance (index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
6.4 Tear Resistance (N)	10	25	50	75	-
6.5 Puncture Resistance (N)	20	60	100	150	-

TEST	Level A	Level B	Level C	Level D	Level E	Level F
6.3 Straight Blade Cut (TDM) Resistance (N)	2	5	10	15	22	30
6.6 Impact Protection	Marked as "P" when claimed and PASSED or NO MARKING if not claimed or FAILED					

An "X" can be shown in place of any of the first 5 digits underneath the pictogram, where the test was either not carried out, not required or suitable.

# The letter "P" shall be included when this is passed. If however, the impact test is not carried out or failed then there shall be no code letter in this sixth position (i.e. Just the first four numbers plus the one letter for the straight blade cut test).

\*0" indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard.

### 1. USAGE

Select gloves which are resistant to the hazards you may be exposed to. Please wear gloves of the correct size and fitting. Always carry out a visual inspection of any gloves (even new ones) before using them. Check for cuts, tears, punctures, stiffness, cracking, or discoloration which indicates damage to the glove material or chemical attack resulting from previous use or storage. Do not use your protective gloves if they are contaminated, cut, punctured, worn, abraded, or altered from their original condition. The EU Declaration of Conformity for this product can be viewed at <http://www.safetylord.com/EUConformity>.

### 2. STORAGE & SHELF LIFE

Keep your products in their original packaging whilst storing. Your protective gloves have a shelf life of 5 years (without use), if properly stored. Manufacturer shelf-life guidelines are not applicable when the product package seal is broken, when gloves are removed from their original packaging or when they have been exposed to moisture, heat sources and/or sunlight. After use, store your gloves in a clean, dry, ventilated area away from direct sunlight and away from tools or other sharp objects to maximize the useful life of any type of gloves. Storing wet gloves will promote growth of mildew, fungus, bacteria, or other harmful substances with the potential to cause skin irritation, rashes, and diseases and/or illnesses.

### 3. CLEANING & DISPOSING

Do not machine wash or dry clean these products. Never use solvent or chlorine bleach or cleaning agents that contain chlorine bleach. These substances rapidly break down glove materials and reduce the level of protection offered. The gloves should only be wiped clean. Protective gloves that are no longer deemed serviceable for reasons of damage, contamination, or other unsafe condition must be disposed of in a fashion whereby the gloves cannot be reused and in accordance with your local regulations. Do not attempt to repair your gloves. If damaged, report the damage to your supervisor, department, or organization and obtain a new set of gloves as a replacement.

### 4. ALLERGY

Anyone with a relevant pre-existing skin condition should contact their organisations Health Service for specific advice. Any unhealed cuts and skin abrasions should be covered with a waterproof dressing before donning gloves. Wearing any gloves for extended periods of time may result in adverse skin reactions including allergies and dermatitis. Allergic responses can develop where the skin is irritated by a substance in the material of the glove itself or as an added component of its manufacture. If an allergic reaction occurs take off your gloves and see a specialist.

### 6. WARRANTY

- For gloves with two or more layers the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer.  
- If impact protection is claimed (P is shown on the marking) it should be noted that impact protection is only offered to the back and / palm area of the glove. Impact Protection does not apply to the fingers.  
- Gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement by moving parts of machines.  
- For falling during the cut resistance test (6.2) the blade cut resistance results are only indicative while the TDM cut resistance test (6.3) is the reference performance result.



# Safety Lord



KULLANIM TALİMATLARI BROŞÜRÜ

USER INSTRUCTIONS BROCHURE

HANDBUCH FÜR GEBRAUCHSANWEISUNG

کتابت ارشادات الاستخدام

[www.safetylord.com](http://www.safetylord.com)

OEKO-TEX®  
CONFIDENCE IN TEXTILES  
STANDARD 100  
19.HTR.77071 HOHENSTEIN HTTI

EN388:2016  
+A1: 2018

EN420:2003  
+A1:2009





Safety Lord

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Diese Handschuhe dienen in erster Linie dem Schutz vor mechanischen Risiken gemäß der PSA (Persönliche Schutzausrüstung) - Verordnung (EU) 2016/425. Dieses Produkt entspricht EN388: 2016 + A1: 2018 (Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken) und EN420: 2003 + A1: 2009 (Allgemeine Anforderungen und Prüfmethoden für Schutzhandschuhe). Die für die Zertifizierung zuständige benannte Stelle ist SATRA Technology Europe Ltd. mit Sitz in Bracetown, Business Park, Clonee, Dublin 15, D15 WN2P, Irland. Bestühigte Institut-Nummer (NB): 2777. Mit Wohnsitz in Erenler ÖZ. Mah. 27. SokakNo: 19, Taspinar - Akсарar, Türkiye (www.safetylord.com) durch ÇelebiKardeşlerYapı İns. Celik. Konst. Tur.LojMed.TekstilGuv. Mal. Bil. Yaz. Mak. Vetec. İml. San. İth. İhr. Ve Tic. Ltd. Şti. hergestellten Handschuhe erfüllen diese Anforderungen.

Der für jeden Handschuhyp und Schutzgrad verfügbare Größenbereich sind unten angegeben.

Table with 4 columns: Model Ref., Verfügbare Größenbereich, EN388:2016+A1:2018 Erzielte Stands\*\*, and Erzielte Stands\*\*. Rows include FullFlex, FullFlex+(Plus), FullFlexFull, FullFend, FullFend+(Plus), FullFend Full, and FullForm.

• Alle oben aufgeführten Handschuhe-Typen können kürzer als die in EN420: 2003 + A1: 2009 angegebenen Mindestlängen sein, da sie sich nach dem Tragen eine Flexibilität besteht. Darüber hinaus werden die Risikofaktoren für den Handgelenkbereich minimiert.

• Alle Prüfungen nach EN388: 2016 + A1: 2018 werden an der Handfläche durchgeführt, der Schutz ist auf die Handfläche beschränkt.

Markierung – Code

EN 388: 2016+ A1: 2018



3 4 4 3 3 E P
Abriebfestigkeit
Schnittfestigkeit
Durchstoßfestigkeit
Wiederstand
Grader Klingschnitt (TDM) Wiederstand

Table with 2 main sections: 'GEGEN MECHANISCHE RISIKEN SCHÜTZENDE SCHUTZHANDSCHUHE IN EN288: 2016 + A1: 2018 STANDARD' and 'PRÜFUNG'. The first section is a grid with columns 1-5 and rows for STAND and various tests. The second section is a table for PRÜFUNG with columns for different test types and values.

Wird die Prüfung nicht durchgeführt, was als notwendig oder unangemessen erachtet wird, kann eine der ersten 5 Stellen unter dem Piktogramm durch ein „X“ ersetzt werden.

# Wenn die Prüfung bestanden wurde, wird das Zeichen „P“ gesetzt. Wenn jedoch die Aufprallprüfung nicht durchgeführt wurde oder der Handschuh die Prüfung nicht bestanden hat, gibt es kein Zeichen in der sechsten Ziffer. (In diesem Fall werden nur die ersten vier Stellen unter dem Piktogramm und ein Buchstabe, der das Ergebnis der Geradschnittprüfung angibt, aufgeführt)

„0“ zeigt an, dass der Handschuh das Mindestleistungs-niveau für den angegebenen Risikofaktor unterschritten hat.

1. ANWENDUNG

Wählen Sie Handschuhe, die den Risiken standhalten, denen Sie in Ihrem Arbeitsbereich ausgesetzt sein können. Bitte verwenden Sie Handschuhe der richtigen Größe. Vor Gebrauch die Handschuhe (einschließlich neuer) visuell untersuchen. Prüfen Sie vor der Verwendung, ob Anzeichen von Handschuhmaterial wie Risse, Löcher, Hürte, Risse, Risse oder Verfärbungen von vorherigen Gebrauchs- oder Lagerbedingungen vorliegen, die auf Beschädigungen oder Kontakt mit Chemikalien hinweisen. Verwenden Sie keine kontaminierten, geschnittenen, durchstochenen, abgenutzten, abgenutzten oder defekten Handschuhe. Die EU-Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie unter http://www.safetylord.com/EUConformity.

2. LAGERBEDINGUNGEN UND HALTBARKEIT

Bewahren Sie Ihre Produkte bei der Lagerung in der Originalverpackung, Ihre Schutzhandschuhe sind bei sachgemäßer Lagerung 5 Jahre haltbar (falls überhaupt nicht verwendet). Die vom Hersteller angegebene Haltbarkeit ist ungültig, wenn das Produkt ausgepackt, die Handschuhe ausgepackt oder Feuchtigkeit, Hitze und / oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird. Um die längste Lebensdauer aller Handschuhtypen zu gewährleisten; Bewahren Sie die Handschuhe nach dem Gebrauch an einem sauberen, trockenen und belüfteten Ort auf, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Gebrauch von Schneid- oder Stichwerkzeugen. Die feuchte Lagerung von Handschuhen kann Schimmel, Pilz, Bakterien oder andere schädliche Substanzen verursachen, die Hautreizungen, Hautausschläge und Krankheiten und / oder Beschwerden verursachen können.

3. REINIGUNGS- UND ENTSORGUNGSBEDINGUNGEN

Diese Produkte nicht in der Maschine waschen oder chemisch reinigen. Verwenden Sie keine Bleichmittel oder ähnliche Chemikalien, die Lösungsmittel oder Bleichmittel enthalten, um die Handschuhe zu reinigen. Solche Substanzen verursachen einen raschen Verschleiß des Handschuhs und ein verringertes Schutzniveau. Handschuhe sollten nur sauber gewaschen werden. Schutzhandschuhe, die aus Beschädigungen, Verschmutzungen oder anderen Gründen ungeeignet werden; Muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften entsorgt werden. Versuchen Sie nicht, Handschuhe zu reparieren. Wenn der Handschuh beschädigt ist, melden Sie ihn Ihnen, der Person bei der Arbeit oder Ihrem Unternehmen und ersetzen Sie ihn durch einen neuen Handschuhschutz.

4. ALLERGIE

Personen mit bestehenden Hauterkrankungen sollten sich vor der Verwendung von Handschuhen an Ihre Gesundheitsabteilung wenden. Nicht verheilte Schnitte oder Abschürfungen auf der Haut sollten vor dem Tragen von Handschuhen mit einem wasserfesten Verband abgedeckt werden. Das Tragen von Handschuhen über einen längeren Zeitraum kann zu nachteiligen Hautreaktionen führen, einschließlich Allergien oder Entzündungen der Haut. Allergische Reaktionen können auftreten, wenn die Haut aufgrund des Handschuhmaterials oder einer am Herstellungsprozess beteiligten Komponente geschädigt wird. Im Falle einer allergischen Reaktion auf Ihre Haut beenden Sie sofort die Verwendung des Handschuhs und wenden Sie sich an Ihren Hautarzt.

5. WARNUNG

Die allgemeine Klassifizierung für Handschuhe mit zwei oder mehr Schichten gilt nicht für die Leistung der äußersten Schicht. - Wenn der Handschuh einen Aufprallschutz bietet (gekennzeichnet durch P), ist zu beachten, dass der Aufprallschutz nur für den Rücken- und / oder Handflächenbereich des Handschuhs vorgesehen ist. Der Stoßschutz gilt nicht für Finger. - Handschuhe sollten nicht getragen werden, wenn die Gefahr besteht, dass sich die Maschine in beweglichen Teilen verfangt. - Die Messerschnittfestigkeit (6.2) während der Schnittfestigkeitsprüfung ist Indikator (6.3), während die TOM-Schnittfestigkeit die tatsächlichen Leistungsergebnisse zeigt.

تعليمات الاستخدام

تم تصميم هذه القفازات بأشكال أساسية بهدف الوقيية من المخاطر الميكانيكية المذكورة في التعليمات المتعلقة بمستلزمات الوقيية الحسبىة للاتحاد الأوروبي رقم 2016/425. هذا المنتج مطابقتعليمات EN 388: 2016 + A1: 2018 (القفازات الوقيية ضد المخاطر الميكانيكية) و EN 420: 2003 + A1: 2009 (المتطلبات العامة وسبل الفحوصات المتعلقة بالقفازات). الشركة المسؤولة عن التوزيع هي شركة ساترا تكنولوجى جروب المحدودة وقرها هاريسينتون، بيزنس بارك، كلون دبلين 15 + 15أ 2 بي ايرلندا. رقم الشركة المصفاق عليها: 2777. مقرها في المنطقة الصناعية المنظمة - رقم 19، بنديش أفسر، أيرلندا. www.safetylord.com) اسمها شركة شلبي قرارتنا التجارية المحدودة والنهاد و الهياكل الفوق الوقيية والسيدة والشحن والتسيب الطهي مستلزمات أمن وسلامة الصلن وبيع مبرمجة الحاسوب والمكينيات والتبارة والإنتاج والصناعة والاستيراد والتصدير المنجته لهذه القفازات التي تبيى الاحتياجات والتمطلبات المتعلقة بالأمر.

يوجد أدناه المعلومات المتعلقة بنوع ومسمى وقيية القفازات ومستوى القياسات

Table with 3 columns: اسم الموديل, مستوى القياسات الموجود, and المستويات التي تم تحقيقها بما يتخلف. Rows include FullFlex, FullFlex+(Plus), FullFlexFull, FullFend, FullFend+(Plus), FullFend Full, and FullForm.

• تم تصميم جميع القفازات المذكورة أعلاه بحيث تتعدد بعد ارتدائها لتلك تكون قصيرة وقبسة للحمدة الأثنى المتكفور في المعيار EN 420: 2003 + A1: 2009، وبالإضافة إلى ذلك تم تقليل عناصر المخاطر التي قد تتعلق بمصمم إلى أدنى حد ممكن.

• ركزت جميع الفحوصات المتعلقة بالمعيار EN 388: 2016 + A1: 2018 على منطقة راحة اليد لذلك تقتصر الحماية المذكورة على راحة اليد فقط

رموز الإشارات

EN 388: 2016+ A1: 2018



3 4 4 3 3 E P
3- مقاومة التآكل
4- مقاومة التآكل
4- مقاومة التآكل
3- مقاومة التآكل
3- مقاومة التآكل
E- مقاومة التآكل
P- مقاومة التآكل

Table with 2 main sections: 'القفازات الوقيية وفق معيار EN 388: 2016 + A1: 2018 ضد المخاطر الميكانيكية' and 'الفحص'. The first section is a grid with columns 1-5 and rows for STAND and various tests. The second section is a table for الفحص with columns for different test types and values.

Table with 2 columns: الفحص and مستوى. Row 1: مستوى 1.6 مقاومة التآكل (عدد الدورات). Row 2: مستوى 2.6 اختبار كوب: مقاومة قص السكين (الموش). Row 3: مستوى 4.6 مقاومة التمزق (ت). Row 4: مستوى 5.6 مقاومة الانقلاب (ن).

Table with 2 columns: الفحص and مستوى. Row 1: مستوى 3.6 مقاومة قص السكين المستوي (ت). Row 2: مستوى 6.6 الوقيية من الكدمات. Text below: في حال كنت مرتبطة بمرحلة الفحص وخطتها بوضع الإشارة "بي" وفي حال لم تكن مرتبطة بمرحلة الفحص ولم خطتها لا يتم وضع أي إشارة.

في حال عدم القيام بالفحص أو عدم الحاجة لذلك أو عدم ملائمة بالإمكان وضع إشارة "x" مكان إحدى الأرقام الأولى الموجودة أسفل الوقيية.

يتم في حال تخطي الفحص يتم وضع إشارة "بي" لكن في حال عدم القيام بالفحص الكدمات وعدم تخطي القفازات هذه الفحوصات لا يتم وضع أي إشارة في الخدعة المسبقة. وفي هذه الحالة يوجد أسفل الوقيية الأربعة الإضافية في حرف يشير إلى نتيجة فحص قص السكين المستوي.

تشير الإشارة "0" إلى تراجع عنصر الخطر في القفاز إلى أقل من مستوى الحد الأدنى لعنصر الخطر.

1. الاستخدام

الرجاء اختيار القفازات المقومة كالمخاطر التي قد تتعرضون لها في مجال عملكم. الرجاء استخدام الجوارب القياس المناسب من القفازات للرجاء الخاص (القفازات نظرياً قبل الاستخدام) بما في ذلك القفازات الجديدة. الرجاء التأكد قبل استخدام القفازات من عدم وجود أي إشارة تشير إلى وجود قص أو تمزق أو تشقق أو تقبب أو ملامسة أو تحرق في اللون وما شابه ذلك من التغيرات وعدم تعرضه للمواد الكيميائية نتيجة الاستخدام أو التمزق. الرجاء عدم استخدام القفازات المنسفة أو المقطوعة المتقوية أو المهترئة أو التي تغير شكلها الأصلي. بالإمكان الإطلاع على بيان ملاءمة هذه المنتجات لبيان (الاتحاد الأوروبي من خلال الموقع http://www.safetylord.com/EUConformity). http://www.safetylord.com/EUConformity

2. شروط عام التخزين

لرجاء مراعاة تخزين المنتجات في عبواتها الأصلية. عمر تخزين قفازات الوقيية في حال تخزينها بشكل مناسب هو 5 سنوات (شروط عدم استخدامها). في حال فتح العبوات أو إخراج القفازات من عبواتها الأصلية أو تعرضها للحرارة أو لأشعة الشمس المباشرة يجب اعتبارها غير قابلة للتخزين المتكور. زمن قبل الشركة المنتجة غير مبررة الصلاحية. تأمن طول فترة تمتد للقفازات تبقي النظر عن نوعها. الرجاء الحفظ عليها بعد الاستخدام بعيداً عن أشعة الشمس وحفظها في مكان جاف ومغوم وبعيداً عن الأتربة الحادة. تجنبها من القص أو الانقلاب. في حال حفظ القفازات بشكل رطب تسبب التوهيج في الجلد بالإضافة إلى الأمراض/الأعراض التي تصيب البشر نتيجة التمعن والظفر والتهيج والبكتيريا والمواد الحارة الأخرى.

3. شروط تنظيف والإنتاج

الرجاء عدم غسل القفازات في الغسالة أو تنظيفها في البخار. الرجاء عدم استخدام أي مواد تحتوي على مواد الحلال أو مواد مبيضة وأيضاً ما شابه ذلك من المواد الكيميائية لتنظيف القفازات. تساهم هذه الماد الوقيية التسريع من تآكل القفازات وبالتالي تراجع مستوى الوقيية. الرجاء تنظيف القفازات بعناية. السماح بظفر الإصبع من الخلف من القفازات التي تحق بها الضرر أو فقدت ميزة الأمان. الرجاء عدم استخدام مواد كيميائية غير مناسبة لتنظيف القفازات. الرجاء عدم محاولة ترميم القفازات في مكان العمل. الرجاء عدم محاولة ترميم القفازات في مكان العمل. الرجاء عدم محاولة ترميم القفازات في مكان العمل.

4. الحساسية

بالنسبة للأشخاص الذين يعانون من الحساسية في الجلد الرجاء استشارة ألوحد الصلح في مكان العمل قبل استخدام القفازات. في حال وجود أي خشن أو جرح أو يتمثل للشفاة في الجلد الرجاء تصديمه جيداً بحيث يمتص الماءة قبل استخدام القفازات. استخدام القفازات لفترة طويلة قد يسبب الحساسية والتهابات في الجلد وما شابه ذلك من التهديدات الجلدية. في حال تعرض الجلد للضرر بسبب مكونات القفازات أو بسبب أي مستلزمات أخرى تم استخدامها خلال فترة الإنتاج قد يؤدي ذلك للحساسية. في حال ظهور أي حساسية في الجلد الرجاء التوقف عن استخدام القفازات فوراً ومراجعة أخصصى الأمراض الجلدية.

5. التحذيرات

مناسبة للقفازات التي تتكون من طبقتين أو أكثر من طبقتين لا تشمل صليمة تصنيف الملاءمة القفازات من خلال الفحوصات التي خضعت لها الطبقة الخارجية. في حال تأمين مقاومة غير سرية من أجل الإصبع. الوقيية ضد الكدمات غير سرية من أجل الإصبع. في حال وجود خطر تعرض القفازات للتلف بالجزء المتحركة في المكينية لرجاء عدم استخدام القفازات. بالنسبة لتعمية الضور (6.2) التي تنتج أثناء الاختيار المتعلق بمفصص مقاومة القص تعتبر النتيجة في مؤشر لمقومة القص السكين أم في حال صلن السكين المستوي (3.6) (في مؤشر إلى المقومة الحقيقية لذلك).

KULLANIM TALİMATLARI BROŞÜRÜ
USER INSTRUCTIONS BROCHURE
HANDBUCH FÜR GEBRAUCHSANWEISUNG

کتیب ارشادات الاستخدام

www.safetylord.com



EN388:2016 +A1: 2018
EN420:2003 +A1:2009

